

The UAF Faculty Senate passed the following at Meeting #198 on April 7, 2014:

**MOTION:**

The UAF Faculty Senate moves to reaffirm the Unit Criteria for the Department of Foreign Languages and Literatures.

EFFECTIVE:     Fall 2014  
                  Upon Chancellor Approval

RATIONALE:     The Unit Criteria Committee reviewed the unit criteria which were submitted by the Department of Foreign Languages and Literatures. The unit criteria were found to be consistent with UAF guidelines.

\*\*\*\*\*

[REDACTED]

President, UAF Faculty Senate

APPROVAL: 

DATE: 4-10-14

[REDACTED]

**UAF REGULATIONS FOR THE APPOINTMENT AND EVALUATIONS OF FACULTY  
AND DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES & LITERATURES UNIT CRITERIA,  
STANDARDS, AND INDICES**

*THE FOLLOWING IS AN ADAPTATION OF UAF AND BOARD OF REGENTS' CRITERIA FOR  
ANNUAL REVIEW, PRE-TENURE REVIEW, POST-TENURE REVIEW, PROMOTION AND TENURE*

**C. Process for Appointment of Faculty with Academic Rank**

Deans of schools and colleges, and directors when appropriate, in conjunction with the faculty in a unit, shall observe procedures for advertisement, review, and selection of candidates to fill any vacant faculty positions. These procedures are set by IIAE Human Resources and the Campus

**Bipartite Faculty**

Bipartite faculty are regular academic rank faculty who fill positions that are designated as performing two of the three parts of the university's tripartite responsibility.

The dean or director of the relevant college/school shall determine which of the criteria defined above apply to these faculty.

Bipartite faculty may voluntarily engage in a tripartite function, but they will not be required to do so as a condition for evaluation, promotion, or tenure.

**B. Criteria for Instruction**

A central function of the university is instruction of students in formal courses and supervised study. Teaching includes those activities directly related to the formal and informal transmission of appropriate skills and knowledge to students. The nature of instruction will vary for each faculty member, depending upon workload distribution and the particular teaching mission of the unit. Instruction includes actual contact in classroom, correspondence or electronic delivery methods, laboratory, field and cooperative activities, such as preparing for lectures, setting up

- a. systematic student ratings, i.e. student opinion of instruction summary forms,
- and** at least two of the following:
- b. narrative self-evaluation,
- c. peer/department chair classroom observation(s),
- d. peer/department chair evaluation of course materials.

***FACULTY IN FOREIGN LANGUAGES ARE REQUIRED TO TEACH ALL LEVELS OF THEIR LANGUAGE, AND OFTEN HAVE UNUSUALLY HIGH TEACHING LOADS.***

***EXCELLENCE IN RESEARCH AND SERVICE CANNOT COMPENSATE FOR AN INSUFFICIENT TEACHING RECORD.***

***UNTENURED FACULTY MEMBERS WILL HAVE A YEARLY PEER TEACHING OBSERVATIONS, EITHER BY THE DEPARTMENT CHAIR OR ANOTHER FACULTY MEMBER. STUDENT OPINIONS OF INSTRUCTION WILL ALSO BE CONSIDERED WHEN ASSESSING A CANDIDATE'S TEACHING RECORD. THE CANDIDATE MUST ADDRESS CONSISTENTLY LOW STUDENT OPINIONS OF INSTRUCTION IN HIS OR HER SELF-NARRATIVE.***

**C. Criteria for Research, Scholarly, and Creative Activity**

- a. Books, reviews, monographs, bulletins, articles, proceedings and other scholarly works published by reputable journals, scholarly presses, and publishing houses that accept works only after rigorous review and approval by peers in the discipline.

***ALL PEER-REVIEWED PUBLICATIONS SHALL BE CONSIDERED SIGNIFICANT. THIS INCLUDES NOT ONLY THE WRITING OF JOURNAL ARTICLES AND BOOK CHAPTERS BUT ALSO ANY PEER-REVIEWED TRANSLATION OF ARTICLES, CONTRIBUTIONS TO TEXTBOOKS***

- b. Competitive grants and contracts to finance the development of ideas, these grants and contracts being subject to rigorous peer review and approval.

- c. Presentation of research papers before learned societies that accept papers only after rigorous

**RESEARCH PUBLICATIONS IN FOREIGN JOURNALS ARE STANDARD IN THE DISCIPLINE.**

*1. TRANSLATION OF DOCUMENTS FOR THE PUBLIC*

**2. University Service**

University service includes those activities involving faculty members in the governance,



